

Pozměňovací návrh 116
Markus Pieper
za skupinu PPE

Zpráva
Miroslav Poche
Energetická účinnost
COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)

A8-0391/2017

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Směrnice 2012/27/EU
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Tato směrnice zavádí společný rámec opatření na podporu energetické účinnosti v Unii s cílem zajistit do roku 2020 splnění hlavních 20% cílů a do roku 2030 hlavních 30% závazných cílů Unie pro energetickou účinnost a vytvořit podmínky pro další zvyšování energetické účinnosti i po **těchto datech. Směrnice stanoví pravidla zaměřená na odstranění překážek na trhu s energií a překonání některých nedokonalostí trhu, jež brání účinnosti při dodávkách a využívání energie, a stanoví zavedení orientačních vnitrostátních cílů energetické účinnosti a příspěvků do roku 2020 a 2030.**;

Pozměňovací návrh

1. Tato směrnice zavádí společný rámec opatření na podporu energetické účinnosti v Unii **při uplatnění zásady „energetická účinnost v první řadě“ v celém energetickém řetězci, včetně výroby, přenosu, distribuce a konečného užití energie**, s cílem zajistit do roku 2020 splnění hlavních 20% cílů a do roku 2030 hlavních 35% závazných cílů Unie pro energetickou účinnost a vytvořit podmínky pro další zvyšování energetické účinnosti i **po roce 2030, v souladu s dlouhodobými energetickými a klimatickými cíli Unie pro období do roku 2050 a s Pařížskou dohodou**. Směrnice stanoví pravidla zaměřená na odstranění překážek na trhu energií a překonání některých nedokonalostí trhu, jež brání účinnosti při dodávkách a využívání energie, a stanoví zavedení orientačních vnitrostátních cílů energetické účinnosti do roku 2020 a 2030.;

Or. en

10.1.2018

A8-0391/117

Pozměňovací návrh 117

Markus Pieper

za skupinu PPE

Zpráva

Miroslav Poche

Energetická účinnost

COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)

A8-0391/2017

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 a (nový)

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 2 – odst. 1 – bod 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1a) v článku 2 se doplňuje nový bod, který zní:

„(9a) „veřejnou budovou“ pro účely článku 5 budova, kterou vlastní nebo využívá vláda nebo jiný orgán veřejné správy na celostátní, regionální nebo místní úrovni;“

Or. en

10.1.2018

A8-0391/118

Pozměňovací návrh 118

Markus Pieper

za skupinu PPE

Zpráva

Miroslav Poche

Energetická účinnost

COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)

A8-0391/2017

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Každý členský stát stanoví orientační vnitrostátní **příspěvky k energetické účinnosti k dosažení cíle Unie do roku 2030 uvedeného** v čl. 1 odst. 1 v souladu s články [4] a [6] nařízení (EU) XX/20XX [správa **energetické** unie]. Při stanovování těchto **příspěvků** členské státy zohlední, že v roce 2030 nesmí být v Unii spotřeba primární energie vyšší než **1 321 Mtoe** **nebo** konečná spotřeba energie vyšší než **987 Mtoe**. **Členské státy oznámí tyto příspěvky Komisi jako součást svých integrovaných vnitrostátních energetických a klimatických plánů v souladu s postupem podle článků [3] a [7] až [11] nařízení (EU) XX/20XX [správa energetické unie].**

Pozměňovací návrh

4. Každý členský stát stanoví orientační vnitrostátní **cíle v oblasti energetické účinnosti, které musí být v souhrnu v souladu s cílem Unie stanoveným pro rok 2030 uvedeným** v čl. 1 odst. 1 **a** v souladu s články [4] a [6] nařízení (EU) XX/20XX [správa **energetické** unie]. Při stanovování **úrovní** těchto **cílů** členské státy zohlední, že v roce 2030 nesmí být v Unii spotřeba primární energie vyšší než **1 220 Mtoe** **a** konečná spotřeba energie vyšší než **893 Mtoe**.

S cílem umožnit souběžně s hlavními cíli této směrnice uvedenými v článku 1 větší průmyslový a hospodářský růst se uplatní následující mechanismus úprav:

Pokud se údaje Eurostatu týkající se přidané hodnoty v průmyslu v roce 2030 budou lišit od hodnoty 2 163,81 miliardy EUR (v cenách roku 2013) o více než 10 %, pak se cíl pro konečnou spotřebu energie uvedený v předchozím pododstavci automaticky upraví v

AM\1143309CS.docx

PE614.328v01-00

závislosti na odchylce unijní přidané hodnoty v průmyslu vyčíslené Eurostatem v roce 2030 (v miliardách EUR, v cenách roku 2013) podle následujícího vzorce:

cíl Unie v oblasti konečné spotřeby energie pro rok 2030 = XXX Mtoe + 244 Mtoe (přidaná hodnota v průmyslu)/XXX*

Počínaje rokem 2020 a poté každé dva roky předloží Komise zprávu Evropskému parlamentu a Radě, v níž uvede přepracovaný odhad případného rozdílu mezi předpokládanou přidanou hodnotou v průmyslu pro rok 2030, s níž pracuje model PRIMES, a upravenými údaji, které se očekávají na základě aktualizovaných skutečných hodnot, jež shromáždil Eurostat, přičemž se uvedou rovněž přepracované odhady celkových mezních hodnot Mtoe pro konečnou i primární spotřebu energie v roce 2030.

S cílem zajistit členským státům dostatečnou flexibilitu pro splnění svých orientačních vnitrostátních cílů v oblasti energetické účinnosti a současně umožnit růst jejich hospodářství a zvyšování průmyslového výkonu a činnosti by členské státy měly mít možnost stavět své cíle na základě energetické náročnosti, již se rozumí poměr mezi spotřebou energie a hrubým domácím produktem (HDP).

Vnitrostátní cíle energetické účinnosti zohledňují všechny fáze energetického řetězce, včetně výroby, přenosu, distribuce a konečného užití energie.

Pokud je členský stát na cestě k překročení svého vnitrostátního cíle v oblasti obnovitelné energie pro rok 2030 o 3 % a více, zváží patřičnou úpravu svého vnitrostátního cíle v oblasti energetické účinnosti; tyto úpravy na vnitrostátní úrovni se provedou v rámci aktualizace vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu v souladu s nařízením (EU)/20XX [správa energetické unie].

Členské státy oznámí tyto cíle Komisi jako součást svých integrovaných vnitrostátních energetických a klimatických plánů v souladu s postupem podle článků [3] a [7] až [11] nařízení (EU) XX/20XX [správa energetické unie].

Or. en

10.1.2018

A8-0391/119

Pozměňovací návrh 119

Markus Pieper

za skupinu PPE

Zpráva

Miroslav Poche

Energetická účinnost

COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)

A8-0391/2017

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Směrnice 2012/27/EU

Článek 7

Znění navržené Komisí

Článek 7

Povinné úspory energie

1. Členské státy dosáhnou kumulativních úspor energie u konečných zákazníků, které odpovídají alespoň:

a) novým každoročním úsporám od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 ve výši 1,5 % objemu ročního prodeje energie konečným zákazníkům, který se vypočte na základě průměrného prodeje během tří posledních let před 1. lednem 2013;

b) novým každoročním úsporám od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2030 ve výši 1,5 % objemu ročního prodeje energie konečným zákazníkům, který se vypočte na základě průměrného prodeje během **tří** posledních let před 1. lednem 2019.

Členské státy i nadále dosahují nových ročních úspor ve výši 1,5 % za každé desetileté období po roce 2030, pokud přezkum Komise do roku 2027 a následně každých 10 let nedospěje k závěru, že to není nutné k dosažení dlouhodobých cílů Unie v oblasti energie a klimatu pro rok 2050.

Pozměňovací návrh

Článek 7

Povinné úspory energie

1. Členské státy dosáhnou kumulativních úspor energie u konečných zákazníků, které odpovídají alespoň:

a) novým každoročním úsporám od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 ve výši 1,5 % objemu ročního prodeje energie konečným zákazníkům, který se vypočte na základě průměrného prodeje během tří posledních let před 1. lednem 2013;

b) novým každoročním úsporám od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2030 ve výši **alespoň** 1,5 % objemu ročního prodeje energie konečným zákazníkům, který se vypočte na základě průměrného prodeje během **čtyř** posledních let před 1. lednem 2019.

Členské státy i nadále dosahují nových ročních úspor ve výši 1,5 % za každé desetileté období po roce 2030, pokud přezkum Komise do roku 2027 a následně každých 10 let nedospěje k závěru, že to není nutné k dosažení dlouhodobých cílů Unie v oblasti energie a klimatu pro rok 2050.

AM\1143309CS.docx

PE614.328v01-00

Pro účely písmene b) a aniž jsou dotčeny odstavce 2 a 3 mohou členské státy započítat **pouze ty** úspory energie, které vyplývají z nových politických opatření zavedených po 31. prosinci 2020, **případně** politických opatření **zavedených v období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020** za předpokladu, že lze prokázat, že uvedená opatření vedou k individuálním opatřením, která jsou přijímána po 31. prosinci 2020 a vedou k úsporám.

Z tohoto výpočtu *lze* částečně nebo zcela vyjmout objem prodeje energie využívané v dopravě.

Členské státy rozhodnou, jak má být vypočtené množství nových úspor rozvrženo v průběhu každého období uvedeného v písmenech a) a b) za podmínky, že ke konci každého období bylo dosaženo požadovaných celkových kumulativních úspor.

2. S výhradou odstavce 3 může každý členský stát:

a) provést výpočet požadovaný v odst. 1 písm. a) pomocí těchto hodnot: 1 % v letech 2014 a 2015; 1,25 % v letech 2016 a

Vyžadované úspory za období uvedené v písmeni b) jsou kumulativní a dodatečně k úsporám vyžadovaným za období uvedené v písmeni a), což platí i pro jakékoli období po roce 2030. Za tím účelem, a aniž jsou dotčeny odstavce 2 a 3, mohou členské státy započítat úspory energie, které vyplývají z nových politických opatření zavedených po 31. prosinci 2020 **nebo dřívějších** politických opatření, za předpokladu, že lze prokázat, že uvedená opatření vedou k **novým** individuálním opatřením, která jsou přijímána po 31. prosinci 2020 a vedou k úsporám. **Členské státy mohou rovněž započítat úspory energie, které vyplývají ze způsobilých individuálních opatření přijatých v období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 za předpokladu, že i po roce 2020 nadále povedou k prokazatelným úsporám energie.**

Výhradně pro účely období uvedeného v písmeni a) lze z tohoto výpočtu částečně nebo zcela vyjmout objem prodeje energie využívané v dopravě.

Do tohoto výpočtu je za období uvedené v písmeni b) v úplnosti zahrnut prodej energie využívané v dopravě, vyjma paliv používaných v mezinárodní letecké a lodní dopravě, železniční dopravě, paliv využívaných v městské a příměstské autobusové a autokarové dopravě a alternativních paliv v dopravě [vymezených ve směrnici 2014/92/EU].

Členské státy rozhodnou, jak má být vypočtené množství nových úspor rozvrženo v průběhu každého období uvedeného v písmenech a) a b) za podmínky, že ke konci každého období bylo dosaženo požadovaných celkových kumulativních úspor.

2. S výhradou odstavce 3 může každý členský stát:

a) provést výpočet požadovaný v odst. 1 písm. a) pomocí těchto hodnot: 1 % v letech 2014 a 2015; 1,25 % v letech 2016 a

2017; a 1,5 % v letech 2018, 2019 a 2020;

- b) z výpočtu zcela nebo částečně vyjmout objem prodeje energie využívané při průmyslových činnostech uvedených v příloze I směrnice 2003/87/ES;
- c) umožnit, aby do objemu úspor energie požadovaných v *odstavci 1* byly započteny úspory energie dosažené v odvětvích přeměny, distribuce a přenosu či přepravy energie, včetně infrastruktury pro účinné dálkové vytápění a chlazení, v důsledku provedení požadavků stanovených v čl. 14 odst. 4 a odst. 5 písm. b) a čl. 15 odst. 1 až 6 a 9;
- d) započítat do objemu úspor energie požadovaných v *odstavci 1* úspory energie v důsledku individuálních opatření nově zavedených od 31. prosince 2008, jejichž dopad bude pokračovat i v roce 2020 a v následujících letech a lze jej změřit a ověřit, a
- e) ***vyjmout z výpočtu požadavku na úspory energie uvedeného v odstavci 1 ověřitelné množství energie vyrobené na budovách nebo uvnitř budov pro vlastní potřebu v důsledku politických opatření podporujících nové instalace technologií výroby energie z obnovitelných zdrojů.***

3. Všechny možnosti zvolené podle odstavce 2 nesmí představovat více než 25 % objemu úspor energie ***uvedených v odstavci 1.*** Členské státy použijí a vypočítají dopad zvolených možností pro období, na která odkazuje odst. 1 písm. a) a b), samostatně:

- a) pro výpočet objemu úspor energie požadovaných pro období uvedené v odst. 1 písm. b) mohou členské státy využít ustanovení odst. 2 písm. ***b), c), d)*** a ***e)***
- b) pro výpočet objemu úspor energie

2017; a 1,5 % v letech 2018, 2019 a 2020;

- b) z výpočtu zcela nebo částečně vyjmout objem prodeje energie využívané při průmyslových činnostech uvedených v příloze I směrnice 2003/87/ES;
- c) umožnit, aby do objemu úspor energie požadovaných v *odst. 1 písm. a) a b)* byly započteny úspory energie dosažené v odvětvích přeměny, distribuce a přenosu či přepravy energie, včetně infrastruktury pro účinné dálkové vytápění a chlazení, v důsledku provedení požadavků stanovených v čl. 14 odst. 4 a odst. 5 písm. b) a čl. 15 odst. 1 až 6 a 9;
- d) započítat do objemu úspor energie požadovaných v *odst. 1 písm. a)* úspory energie v důsledku individuálních opatření nově zavedených od 31. prosince 2008, jejichž dopad bude pokračovat i v roce 2020 a v následujících letech a lze jej změřit a ověřit, a

ea) vyjmout z výpočtu zcela nebo z části prodej energie využívané v dopravě.

3. Všechny možnosti zvolené podle odstavce 2 nesmí představovat více než 25 % objemu úspor energie ***za období uvedené v odst. 1 písm. a) a více než 30 % objemu úspor energie za období uvedené v odst. 1 písm. b).*** Členské státy použijí a vypočítají dopad zvolených možností pro období, na která odkazuje odst. 1 písm. a) a b), samostatně:

- a) pro výpočet objemu úspor energie požadovaných pro období uvedené v odst. 1 písm. b) mohou členské státy využít ustanovení odst. 2 písm. ***a), b), c)*** a ***d).***
- b) pro výpočet objemu úspor energie

požadovaných pro období uvedené v odst. 1 písm. b) mohou členské státy využít ustanovení odst. 2 písm. b), c), d) a e) **za předpokladu, že individuální opatření ve smyslu písmena d) budou i nadále mít ověřitelný a měřitelný dopad po 31. prosinci 2020.**

4. Úspory energie dosažené po 31. prosinci 2020 se nezapočítávají do objemu kumulativních úspor požadovaných pro období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020.

5. Členské státy zajistí, že úspory vyplývající z politických opatření uvedených v člancích 7a a 7b a v čl. 20 odst. 6 jsou vypočteny v souladu s přílohou V.

6. Členské státy dosáhnou požadovaného objemu úspor podle odstavce 1 buď zavedením systému povinného zvyšování energetické účinnosti uvedeného v článku 7a nebo přijetím alternativních opatření uvedených v článku 7b. Členské státy mohou kombinovat systém povinného zvyšování energetické účinnosti s alternativními politickými opatřeními.

7. Členské státy prokáží, že nedochází k dvojímu započítání úspor energie v případech, kdy se dopady politických opatření nebo individuálních opatření překrývají.“;

požadovaných pro období uvedené v odst. 1 písm. b) mohou členské státy využít **pouze** ustanovení odst. 2 písm. b), c), d) a e).

4. Úspory energie dosažené po 31. prosinci 2020 se nezapočítávají do objemu kumulativních úspor požadovaných pro období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020.

4a. Členské státy, které překročí objem úspor energie požadovaný pro období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020, mohou případné nadměrné úspory započítat do objemu úspor energie požadovaného pro období do 31. prosince 2030.

5. Členské státy zajistí, že úspory vyplývající z politických opatření uvedených v člancích 7a a 7b a v čl. 20 odst. 6 jsou vypočteny v souladu s přílohou V.

6. Členské státy dosáhnou požadovaného objemu úspor podle odstavce 1 buď zavedením systému povinného zvyšování energetické účinnosti uvedeného v článku 7a nebo přijetím alternativních opatření uvedených v článku 7b, **přičemž přijmou opatření na minimalizaci veškerých negativních dopadů přímých a nepřímých nákladů takových systémů na konkurenceschopnost Unie a zejména podniků, jež čelí mezinárodní hospodářské soutěži.** Členské státy mohou kombinovat systém povinného zvyšování energetické účinnosti s alternativními politickými opatřeními.

7. Členské státy prokáží, že nedochází k dvojímu započítání úspor energie v případech, kdy se dopady politických opatření nebo individuálních opatření překrývají.“;

